



Comune di Garda
Assessorato al Turismo



ASSOCIAZIONE
ALBERGATORI
GARDA
& COSTERMANS



Autunno d'oro tra gli olivi

Goldener Herbst
zwischen Olivenhainen
Golden autumn
between olives trees

FREE EXCURSIONS settembre | ottobre 2017

L'Associazione Albergatori di Garda e Costermans vi invita a passare un piacevole soggiorno sul lago e organizza per l'autunno alcune suggestive **escursioni gratuite** per tutti gli ospiti degli alberghi associati. Der Hotelverband von Garda und Costermans lädt Sie ein, einen entspannten Aufenthalt am See zu verbringen und organisiert für den Herbst eindrucksvolle **Gratis-Ausflüge** für alle Gäste der Hotels, die dem Verband angeschlossen sind. The Hotel Association of Garda and Costermans invites you to spend a pleasant holiday on the lake and organizes, for the autumn, some fascinating **free tours** for guests of the partner hotels.

Santuario della Madonna della Corona e Malga Alpina

Lunedì/Mo. | 18-25 Settembre | 2-9 Ottobre

Meeting Point: Stazione degli autobus | Bus Station • Ore 13.30

Escursione guidata al santuario della Madonna della Corona, con sosta in una tipica malga. Viaggio di rientro percorrendo la strada del Vino tra filari di vigneti tipici del territorio. Rientro a Garda per le ore 18.30.

Geführtes Ausflug zur Wallfahrtskirche Madonna della Corona; kurze Pause in eine Alpkäse. Rückfahrt über die "Weinstraße" durch die gebietstypischen Rebzeilen; Rückkehr in Garda um ca. 18.30 Uhr.

Guided excursion to the shrine of Madonna della Corona; visit of one Alp cheese; return trip on the "Wine Route" between rows of vineyards typical of the area; arriving in Garda around 18.30 hrs.



Minicrociera sul Lago di Garda

19-21-26-28 Settembre | 3-5-10-12 Ottobre

Meeting Point: Dal Porto | Von Hafen | From the Harbour • Ore 14.30

Crociera con guida e motoscafo riservato verso Salò, sosta per una passeggiata, ripartenza per Gardone, Isola del Vò, Pal del Vò, S. Vigilio, Villa Canossa. Rientro a Garda per le ore 17.30.

A bordo verrà offerto un flûte di prosecco a tutti i partecipanti.

Geführte Schiffsreise und reserviertes Motorboot nach Salò und zwischenhalt für einen Spaziergang, Gardone, Gardainsel, Pal del Vò, S. Vigilio und Villa Canossa. Rückkehr in Garda um 17.30 Uhr.

An Bord wird allen Teilnehmern ein Flûte Prosecco bietet.

Guided cruise and reserved boat to Salò and stop for a walk, Gardone, Garda Island, Pal del Vò, S. Vigilio, Villa Canossa. Return to Garda at 17.30 hrs. On board all participants will be offered a glass of wine (prosecco).



Fiera del Riso a Isola della Scala

MERCOLEDÌ/MI./We. | 20-27 Settembre | 4 Ottobre

Meeting Point: Stazione degli autobus | Bus Station • Ore 10.30

Escursione guidata nella terra del riso. Visita di una tipica risaia e della "Pila Vecia" (la più antica Pila funzionante in Italia), dove potrete ammirare l'arte della lavorazione del riso, con degustazione del prodotto. Rientro a Garda alle ore 18.30 ca.

Geführtes Ausflug im Land der Reis. Besuch ein typisches Reisfeld und die "Pila Vecia" (die älteste funktionierende Pila in Italien), wo man die Kunst der Reisverarbeitung zu bewundern, Verkostung Produkt. Zurück zu Garda um 18.30 Uhr ca.

Guided tour in the land of rice. Visit a typical paddy and the "Pila Vecia" (the oldest functioning Pila in Italy), where you can admire the art of rice processing and tasting the product. Return to Garda around 18.30 hrs.



Mantova... Città dei Gonzaga

Mercoledì/MI./We. | 22 Settembre | 3 Ottobre

Meeting Point: Stazione degli autobus | Bus Station • Ore 13.30

Visita guidata della città "dei Gonzaga" patrimonio dell'Unesco; città amata dai grandi artisti quali: Rubens, Mantegna, Giulio Romano. Un piccolo scrigno ricco di tesori artistici, circondato e protetto dai tre laghi formati dal fiume Mincio.

Besuch der Stadt der Gonzaga-Familie, Wirkungsstätte einiger der größten Künstler alles Zeiten wie Rubens, Mantegna, Giulio Romano, Mantua ist wie eine mit Kunstschätzen gefüllte Schatztruhe, umgeben und geschützt von drei kleinen Seen.

A visit to the Town, ruled by the Gonzaga family and beloved by great artists such as Rubens, Mantegna and Giulio Romano. Mantova, surrounded and protected on three sides by lakes formed by the river Mincio, is rich in art treasures.



Soave

VENERDÌ/FR. | 29 Settembre | 6 Ottobre

Meeting Point: Stazione degli autobus | Bus Station • Ore 13.30

Escursione guidata al Borgo di Soave, famoso per il Vino che ne porta il nome. Passeggiata nel centro storico del Borgo Antico. Possibilità di visita dell'antico castello del 1379 (a pagamento), dal quale si domina la vallata.

Halbtagestour mit Reiseleitung. Besuchen Sie die Stadt Soave wohlbekannt nicht nur für seinen berühmten Weißwein, sondern auch wegen der Scaligerburg j. 1379 (Eintritt Fakultativ gegen Bezahlung). Spaziergang durch die Straßen der Stadtzentrum; besuch ein altes Weinkeller und Wein-Verkostung.

Half-Day tour. Visit the old city of Soave well known not only for the famous white wine but also for its castle built by the Scaliger family in 1379. During the visit to the Castle (payment at place) you will be able to step back in Time and savour the atmosphere of this beautiful medieval town. The excursion include a visit of a Wine Cellar with wine tasting.



INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI ALLA RECEPTION DELL'HOTEL
Informationen und Buchungen bei der Hotelreception
Information and reservations at the reception of your hotel

ASSOCIAZIONE ALBERGATORI GARDA E COSTERMANS

37016 Garda (VR) | Piazza del Donatore, 1
Tel. +39 045 7255824 | www.hotelsgarda.com

in collaborazione con



LAGO DI
GARDA
VENETO